

Article 34.

Les interventions de la Caisse en faveur des créanciers des agents de change et sociétés de bourse déclarés en faillite avant l'entrée en vigueur de la même loi du 4 décembre 1990 s'effectuent conformément au règlement général de la Caisse de garantie des agents de change.

Article 35.

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1991.

Article 36.

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 2 janvier 1991.

BAUDOUIIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Artikel 34.

De tegemoetkomingen van het Interventiefonds ten gunste van de schuldeisers van effectenmakelaars en beursvennootschappen die failliet zijn verklaard vóór de inwerkingtreding van dezelfde wet van 4 december 1990, worden afgewikkeld overeenkomstig het algemeen reglement van de Waarborgkas van de wisselagenten.

Artikel 35.

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1991.

Artikel 36.

Onze Minister van Financiën wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, op 2 januari 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

F. 91 — 50

2 JANVIER 1991
Arrêté royal réglant la procédure
d'octroi de l'Agrément des sociétés de bourse

BAUDOUIIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, notamment les articles 46, § 2 et 92 ;

N. 91 — 50

2 JANUARI 1991
Koninklijk besluit tot regeling van de Erkenningsprocedure
voor de Beursvennootschappen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, inzonderheid op de artikelen 46, § 2 en 92 ;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 8 août 1980, 16 juin et 4 juillet 1989 ;

Vu l'urgence ;

Considérant que la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers entrant en vigueur le 1er janvier 1991, il importe de régler sans tarder la procédure d'octroi de l'agrément des sociétés de bourse, spécialement en ce qui concerne les sociétés inscrites au tableau d'une bourse de fonds publics et de change au 1er janvier 1991 ;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier

Procédure d'octroi de l'agrément des sociétés de bourse.

Article 1er.

Les sociétés de bourse doivent, pour pouvoir exercer les activités prévues à l'article 3 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers (ci-après la loi), être agréées par la Commission bancaire et financière selon les modalités prévues par le présent arrêté.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 8 augustus 1980, 16 juni en 4 juli 1989 ;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid ;

Overwegende, aangezien de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten in werking treedt op 1 januari 1991, dat het van belang is onverwijld de erkenningsprocedure voor de beursvennootschappen te regelen, inzonderheid voor de vennootschappen die op 1 januari 1991 zijn ingeschreven op de lijst van een openbare fondsen- en wisselbeurs ;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I

Erkeningsprocedure voor de beursvennootschappen

Artikel 1.

Om de werkzaamheden te mogen verrichten als bedoeld in artikel 3 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten (hierna de wet genaamd), moeten de beursvennootschappen zijn erkend door de Commissie voor het Bank- en Financieuzen volgens de door dit besluit bepaalde regels.

Article 2.

L'agrément est octroyé s'il est démontré que la société remplit les conditions visées à l'article 46 de la loi, à savoir :

- 1° qu'elle est constituée sous la forme d'une société commerciale de droit belge ;
- 2° qu'elle dispose d'un capital ou d'un fonds social libéré à concurrence de dix millions de francs au moins; ce montant est porté à cinquante millions de francs au moins pour une société constituée sous la forme d'une société anonyme ;
- 3° qu'elle dispose d'une organisation administrative et comptable et d'un contrôle interne adéquats ;
- 4° que les membres du conseil d'administration ou le ou les gérants, ou, le cas échéant, les membres du comité de direction ont, en majorité, la qualité d'agent de change ;
- 5° que les administrateurs ou gérants chargés de la gestion effective possèdent l'honorabilité et l'expérience professionnelles nécessaires pour exercer ces fonctions ;
- 6° que la société s'engage à devenir membre d'une Société de la Bourse de valeurs mobilières et à s'affilier à la Caisse d'intervention des sociétés de bourse.

Article 3.

La société de bourse doit saisir la Commission bancaire et financière, par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception, d'une demande d'agrément.

Artikel 2.

De erkenning wordt verleend wanneer is aangetoond dat de vennootschap voldoet aan de voorwaarden als bedoeld in artikel 46 van de wet, te weten :

- 1° dat zij is opgericht in de vorm van een handelsvennootschap naar Belgisch recht ;
- 2° dat zij beschikt over een maatschappelijk kapitaal of vermogen waarop tenminste tien miljoen frank werd gestort ; dit bedrag wordt verhoogd tot vijftig miljoen frank voor de vennootschappen die zijn opgericht als naamloze vennootschap ;
- 3° dat zij beschikt over een passende administratieve en boekhoudkundige organisatie en interne controle ;
- 4° dat de meerderheid van de leden van de raad van bestuur of de zaakvoerder(s) of, in voorkomend geval, de leden van het directiecomité bestaat uit effectenmakelaars ;
- 5° dat de bestuurders of zaakvoerders die instaan voor het dagelijks bestuur, voor de uitoefening van deze functie de noodzakelijke professionele betrouwbare en ervaring bezitten ;
- 6° dat de vennootschap er zich toe verbindt lid te worden van een Effectenbeursvennootschap en aan te sluiten bij het Interventiefonds van de beursvennootschappen.

Artikel 3.

De beursvennootschap moet bij de Commissie voor het Bank- en Financieuzen een verzoek om erkenning indienen bij ter post aangegetekende brief of brief met ontvangstbewijs.

Article 4.

A la demande d'agrément prévue à l'article 3 est joint un dossier en double exemplaire contenant :

- 1° l'identification de la société et ses statuts, ainsi que, le cas échéant, une description de l'ensemble d'entreprises dans lequel elle s'insère avec d'autres entreprises qui lui sont liées, au sens de la réglementation relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises ;
- 2° l'identification des dirigeants de la société, notamment par la production d'un curriculum vitae ainsi que d'un certificat de bonne vie et moeurs, ainsi que l'identification des dirigeants de ses filiales ;
- 3° la composition des organes sociaux de la société et, le cas échéant, de ses filiales, ainsi que l'identité du ou des commissaires-reviseurs ;
- 4° le montant, la composition et la répartition du capital ou du fonds social de la société, dans la mesure où il s'agit de détentions de plus de cinq pour cent ;
- 5° une description générale des activités qui seront exercées, et notamment, le cas échéant, une description :
 - a) des activités d'arbitrage sur titres, de contrepartie, de commerce de devises, d'arbitrage en change et en dépôts et de négoce de blocs de titres ;
 - b) des activités de gestion de fortune et conseil en placements en sens du Livre IV de la loi ;

Artikel 4.

Bij het verzoek om erkenning als bedoeld in artikel 3 wordt een dossier in twee exemplaren gevoegd met :

- 1° de identificatie van de vennootschap en haar statuten en, in voorkomend geval, een beschrijving van het geheel van ondernemingen waartoe zij behoort, samen met andere ondernemingen waarmee zij is verbonden in de zin van de reglementering op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen ;
- 2° de opgave van de identiteit van de vennootschapsleiders, inzonderheid aan de hand van een curriculum vitae en een getuigschrift van goed zedelijk gedrag alsook de identiteit van de leiders van haar dochtervennootschappen ;
- 3° de samenstelling van de vennootschapsorganen en, in voorkomend geval, die van haar dochtervennootschappen, alsook de opgave van de identiteit van de commissaris(sen)-revisor(en) ;
- 4° het bedrag, de samenstelling en de verdeling van het maatschappelijk kapitaal of vermogen van de vennootschap voor zover het gaat om aandelenpakketten van meer dan vijf procent ;
- 5° een algemene beschrijving van de voorgenomen werkzaamheden en inzonderheid, in voorkomend geval, een beschrijving van :
 - a) de arbitrageverrichtingen op effecten, tegenpartijverrichtingen, valutahandel, wissel arbitrage, wissel- en depositomakelarij en verhandeling van aandelenpakketten ;
 - b) de werkzaamheden van vermogensbeheer en beleggingsadvies in de zin van boek IV van de wet ;

c) des activités spécifiques nécessitant une autorisation particulière, et notamment des activités suivantes :

- prise ferme ou garantie d'émissions de valeurs mobilières ;
- service financier d'émetteurs de valeurs mobilières ;
- intervention dans un ou plusieurs des autres marchés en valeurs mobilières ou des marchés en autres instruments financiers, visés au titre II du livre II de la loi ;
- participation à la gestion d'un ou plusieurs organismes de placement collectif ;
- autres activités éventuelles nécessitant, le cas échéant, une autorisation explicite de la Commission bancaire et financière en vertu de l'article 48 de la loi ;

6° une description de l'organisation comptable, commerciale et administrative de la société, ainsi que des moyens dont elle est dotée, en fonction des diverses activités qu'elle entend mener ;

7° s'ils existent, les derniers comptes annuels de la société et, si ceux-ci remontent à plus de trois mois, une situation comptable ne remontant pas à plus de trois mois et indiquant de manière détaillée l'état de ses actifs et de ses passifs, de ses résultats pour l'exercice en cours et de ses droits et engagements; de ces documents, il doit résulter que sa situation financière est saine, et notamment qu'au capital ou au fonds social minimum visé au 4° correspond un actif net effectif. Par actif net effectif, il faut entendre le total de l'actif du bilan, déduction faite des

c) de specifieke werkzaamheden waarvoor een bijzondere toelating is vereist, en inzonderheid de volgende werkzaamheden :

- vaste opneming of waarborg bij uitgifte van effecten;
- de financiële dienst voor emittenten van effecten ;
- optreden op één of meer andere markten voor effecten of markten voor andere financiële instrumenten als bedoeld in titel II van boek II van de wet ;
- deelname aan de oprichting, het beheer van of de financiële dienst voor één of meer instellingen voor collectieve belegging ;
- andere werkzaamheden waarvoor eventueel, in voorkomend geval, een uitdrukkelijke toelating vereist is van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen krachtens artikel 48 van de wet ;

6° een beschrijving van de boekhoudkundige, commerciële en administratieve organisatie van de vennootschap en van de middelen die haar ter beschikking werden gesteld, op grond van de verschillende voorgenomen werkzaamheden ;

7° als er een is, de laatste jaarrekening van de vennootschap, zo deze meer dan drie maanden oud is, een boekhoudkundige toestand die ten hoogste drie maanden oud is, met een gedetailleerde beschrijving van haar actief- en passiefstaat, van haar resultaten voor het lopende boekjaar en van haar rechten en verplichtingen ; uit deze stukken moet blijken dat haar financiële positie gezond is en inzonderheid dat met het maatschappelijk minimumkapitaal of -vermogen als bedoeld in het 4°, een werkelijk netto-actief overeenstemt. Onder werkelijk netto-actief wordt verstaan

provisions et dettes, à l'exception des emprunts subordonnés à moyen et long terme consentis à la société de bourse, dans la mesure où celle-ci est une société de personnes, par des associés de celle-ci ;

- 8° un bilan et un compte de résultats prospectifs pour les trois prochaines années ;
- 9° la liste des participations détenues par la société ;
- 10° l'engagement de la société de solliciter son admission à une ou plusieurs Sociétés des Bourses de valeurs mobilières déterminées et de s'affilier à la Caisse d'intervention des sociétés de bourse.

Article 5.

La Commission bancaire et financière peut se faire communiquer par la société d'autres informations nécessaires pour pouvoir se prononcer sur la demande au regard des conditions de l'agrément.

Article 6.

Le refus d'agrément est motivé et notifié par la Commission bancaire et financière au demandeur, par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception.

Article 7.

§ 1er. Un recours est ouvert à la société contre la décision de la Commission bancaire et financière ou lorsque celle-ci n'a pas statué dans un délai de trois mois à dater de l'introduction d'un dossier complet. Dans ce dernier cas, la demande est censée avoir été rejetée.

het totaal van de activa van de balans na aftrek van de voorzieningen en schulden met uitzondering van de achtergestelde leningen op halflange en lange termijn die door vennoten zijn toegestaan aan de beursvennootschap, voor zover het over een personenvennootschap gaat ;

- 8° een balans- en resultatenrekeningprognose voor de volgende drie jaar ;
- 9° de lijst van deelnemingen van de vennootschap ;
- 10° de verbintenis van de vennootschap om toelating te vragen tot één of meer Effectenbeursvennootschappen en aan te sluiten bij het Interventiefonds van de beursvennootschappen.

Artikel 5.

De Commissie voor het Bank- en Financieuzen mag de vennootschap om mededeling verzoeken van andere noodzakelijke inlichtingen om ten aanzien van de erkenningsvoorwaarden op het verzoek te kunnen beschikken.

Artikel 6.

Een weigering van erkenning wordt door de Commissie voor het Bank- en Financieuzen gemotiveerd en bij ter post aangetekende brief of brief met ontvangsbewijs ter kennis gebracht van de verzoeker.

Artikel 7.

§ 1. De vennootschap kan beroep instellen tegen de beslissing van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen of wanneer deze niet op het verzoek heeft beschikt binnen een termijn van drie maanden na indiening van een volledig dossier. In dit laatste geval wordt het verzoek geacht te zijn verworpen.

§ 2. Le recours doit être formé dans les trente jours de la notification de la décision ou de l'expiration du délai fixé au paragraphe précédent.

§ 3. Le recours est adressé au Ministre des Finances et notifié à la Commission bancaire et financière par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception. Le Ministre des Finances statue sur le recours dans le mois. Sa décision est motivée et notifiée dans les huit jours par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception aux demandeurs et à la Commission bancaire et financière. Si le Ministre des Finances n'a pas décidé dans le délai précité, l'agrément est censé octroyé après que les demandeurs ont confirmé leur demande auprès de la Commission.

Article 8.

L'agrément n'est maintenu en cas de changement ultérieur modifiant sensiblement les conditions dans lesquelles il avait été initialement octroyé, que si la Commission bancaire et financière, informée préalablement du changement par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception, a, dans les trente jours, confirmé l'agrément. A défaut de confirmation dans le délai de trente jours, un recours peut être introduit conformément aux paragraphes 2 et 3 de l'article 7.

Article 9.

L'agrément peut être suspendu pour tout ou partie des activités de la société de bourse, révoqué ou retiré, conformément à l'article 56 de la loi.

§ 2. Het beroep moet worden ingesteld binnen dertig dagen na de kennisgeving van de beslissing of na het verstrijken van de in de vorige paragraaf bepaalde termijn.

§ 3. Het beroep wordt gericht aan de Minister van Financiën en ter kennis gebracht van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen bij ter post aangetekende brief of brief met ontvangstbewijs. De Minister van Financiën beschikt op het beroep binnen de maand. Zijn beslissing wordt gemotiveerd en binnen acht dagen ter kennis gebracht van de verzoekers en van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen bij ter post aangetekende brief of brief met ontvangstbewijs. Indien de Minister van Financiën binnen voornoemde termijn niet op het beroep heeft beschikt, wordt de erkenning geacht te zijn verleend nadat de verzoekers hun verzoek bij de Commissie hebben bevestigd.

Artikel 8.

Bij grondige wijziging achteraf van de voorwaarden waaronder de erkenning oorspronkelijk werd verleend, wordt de erkenning slechts gehandhaafd indien de Commissie voor het Bank- en Financiewezen, na vooraf bij ter post aangetekende brief of brief met ontvangstbewijs op de hoogte te zijn gebracht van de wijziging, de erkenning binnen dertig dagen heeft bevestigd. Zo de erkenning binnen de termijn van dertig dagen niet werd bevestigd, kan beroep worden ingesteld overeenkomstig de paragrafen 2 en 3 van artikel 7.

Artikel 9.

Een erkenning kan voor alle of voor een deel van de werkzaamheden van de beursvennootschap worden geschorst, herroepen of geschrapt, overeenkomstig artikel 56 van de wet.

CHAPITRE II

Maintien de l'agrément des sociétés de bourse inscrites au tableau d'une bourse de fonds publics et de change lors de l'entrée en vigueur de la loi.

Article 10.

Les sociétés de bourse inscrites au tableau d'une bourse de fonds publics et de change lors de l'entrée en vigueur de la loi sont, pour une période d'un an débutant le premier janvier 1991 et se terminant le 31 décembre 1991, agréées de plein droit en tant que sociétés de bourse visées au chapitre VII du titre Ier du Livre II de la loi.

Article 11.

Toutefois, cet agrément n'est maintenu que si la Commission bancaire et financière est saisie avant le 28 février 1991 d'un dossier en double exemplaire établissant que la société remplit au moins les conditions suivantes :

- 1° elle est admise à une ou plusieurs Sociétés des Bourses de valeurs mobilières ;
- 2° elle est affiliée à la Caisse d'intervention des sociétés de bourse ;
- 3° elle est constituée sous la forme d'une société commerciale de droit belge ;
- 4° elle dispose du capital ou du fonds social libéré visé à l'article 2, 2° ;
- 5° elle transmet ses derniers comptes annuels et, si ceux-ci remontent à plus de trois mois, une situation comptable ne remontant pas à plus de trois mois et indiquant de manière détaillée l'état de ses actifs

HOOFDSTUK II

Handhaving van de erkenning van beursvennootschappen die zijn ingeschreven op de lijst van een openbare fondsen- en wisselbeurs op het ogenblik dat de wet in werking treedt.

Artikel 10.

De beursvennootschappen die zijn ingeschreven op de lijst van een openbare fondsen- en wisselbeurs op het ogenblik dat de wet in werking treedt, worden voor een termijn van één jaar die ingaat op 1 januari 1991 en vervalt op 31 december 1991, van rechtswege erkend als beursvennootschap als bedoeld in hoofdstuk VII van titel I van boek II van de wet.

Artikel 11.

Deze erkenning wordt evenwel slechts gehandhaafd wanneer vóór 28 februari 1991 een dossier in twee exemplaren wordt voorgelegd aan de Commissie voor het Bank- en Financieuzen waaruit blijkt dat de vennootschap ten minste aan volgende voorwaarden voldoet :

- 1° zij is toegelaten tot één of meer Effectenbeursvennootschappen ;
- 2° zij is aangesloten bij het Interventiefonds van de beursvennootschappen ;
- 3° zij is opgericht in de vorm van een handelsvennootschap naar Belgisch recht ;
- 4° zij beschikt over het gestorte maatschappelijk kapitaal of vermogen als bedoeld in artikel 2, 2° ;
- 5° zij legt haar laatste jaarrekening voor en, zo deze meer dan drie maanden oud is, een boekhoudkundige toestand die ten hoogste drie maanden oud is, met een gedetailleerde beschrijving van haar actief- en

et de ses passifs, de ses résultats pour l'exercice en cours et de ses droits et engagements; de ces documents et de tout autre document transmis par la société, il doit résulter qu'au capital ou au fonds social minimum visé au 4° correspond un actif net effectif tel que défini à l'article 4, 7° et que son organisation comptable permet un suivi régulier de sa situation financière ;

6° les associés indéfiniment responsables, gérants, administrateurs ou directeurs de la société ne tombent pas sous l'interdiction de l'article 40 de la loi; cette condition est présumée satisfaite s'il s'agit d'un agent de change ou d'un gérant, administrateur ou directeur d'un établissement de crédit établi en Belgique

7° les membres du conseil d'administration ou le ou les gérants, ou, le cas échéant, les membres du comité de direction ont, en majorité, la qualité d'agent de change.

Article 12.

Le dossier visé à l'article 11 contient :

1° l'identification de la société et ses statuts, ainsi que, le cas échéant, une description de l'ensemble d'entreprises dans lequel elle s'insère avec d'autres entreprises qui lui sont liées, au sens de la réglementation relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises ;

2° l'identification des dirigeants de la société notamment par la production d'un curriculum vitae ainsi que d'un certificat de bonne vie et moeurs, ainsi que l'identification des dirigeants de ses filiales ;

passiefstaat, van haar resultaten voor het lopende boekjaar en van haar rechten en verplichtingen ; uit deze stukken en uit elk ander stuk dat door de vennootschap wordt bezorgd, moet blijken dat met het maatschappelijk minimumkapitaal of -vermogen als bedoeld in 4°, een werkelijk netto actief overeenstemt zoals gedefinieerd in artikel 4, 7° en dat aan de hand van haar boekhoudkundige organisatie een geregelde follow-up van haar financiële positie mogelijk is ;

6° het verbod van artikel 40 van de wet geldt niet voor de onbeperkt aansprakelijke vennoten, zaakvoerders, bestuurders of directeurs van de vennootschap ; er wordt verondersteld dat aan deze voorwaarde is voldaan wanneer het gaat om een effectenmakelaar of een zaakvoerder, bestuurder of directeur van een in België gevestigde kredietinstelling ;

7° de meerderheid van de leden van de raad van bestuur of de zaakvoerder(s) of, in voorkomend geval, de leden van het directiecomité, bestaat uit effectenmakelaars.

Artikel 12.

Het in artikel 11 bedoelde dossier bevat :

1° de identificatie van de vennootschap en haar statuten en, in voorkomend geval, een beschrijving van het geheel van ondernemingen waartoe zij behoort, samen met andere ondernemingen waarmee zij is verbonden in de zin van de reglementering op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen ;

2° de opgave van de identiteit, van de vennootschapsleiders, inzonderheid aan de hand van een curriculum vitae en een getuigschrift van goed zedelijk gedrag alsook de identiteit van de leiders van haar dochtervennootschappen ;

3° la composition des organes sociaux de la société et, le cas échéant, de ses filiales, ainsi que l'identité du ou des commissaires-reviseurs ;

4° le montant, la composition et la répartition du capital ou du fonds social de la société, dans la mesure où il s'agit de détentions de plus de cinq pour cent ;

5° la liste des participations détenues par la société.

Article 13.

La Commission bancaire et financière peut se faire communiquer par la société d'autres informations nécessaires pour pouvoir se prononcer sur la demande au regard des conditions de l'article 11.

Article 14.

Si elle estime que la société de bourse ne remplit pas les conditions visées à l'article 11, la Commission bancaire et financière avertit cette société qu'elle ne peut pas continuer à se prévaloir de l'agrément visé à l'article 10. L'article 6 est applicable. La décision de la Commission bancaire et financière sort ses effets à l'égard de la société à dater de sa notification à celle-ci.

Article 15.

§ 1er. Un recours est ouvert à la société contre une décision négative de la Commission bancaire et financière.

Le recours doit être formé dans les cinq jours ouvrables de la notification de la décision.

3° de samenstelling van de vennootschapsorganen en, in voorkomend geval, die van haar dochtervennootschappen, alsook de opgave van de identiteit van de commissaris(sen)-revisor(en);

4° het bedrag, de samenstelling en de verdeling van het maatschappelijk kapitaal of vermogen van de vennootschap voor zover het gaat om aandelenpakketten van meer dan vijf procent ;

5° de lijst van deelnemingen van de vennootschap.

Artikel 13.

De Commissie voor het Bank- en Financieuzen mag de vennootschap om mededeling verzoeken van andere noodzakelijke inlichtingen om ten aanzien van de erkenningsvoorwaarden op het verzoek te kunnen beschikken, wat de voorwaarden van artikel 11 betreft.

Artikel 14.

Wanneer de Commissie voor het Bank- en Financieuzen van oordeel is dat de beursvennootschap die het in artikel 12 bedoelde dossier heeft neergelegd niet voldoet aan de in artikel 11 bedoelde voorwaarden, deelt zij de beursvennootschap mee dat zij zich niet langer mag beroepen op de erkenning als bedoeld in artikel 10. Artikel 6 is van toepassing. De beslissing van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen heeft voor de vennootschap uitwerking zodra zij haar ter kennis is gebracht.

Artikel 15.

§ 1. De vennootschap kan beroep instellen tegen een negatieve beslissing van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen.

Het beroep moet worden ingesteld binnen vijf werkdagen na de kennisgeving van de beslissing.

§ 2. Le recours est adressé au Ministre des Finances et notifié à la Commission bancaire et financière par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception. Le Ministre des Finances statue sur le recours dans les quinze jours ouvrables. Sa décision est motivée et notifiée dans les trois jours ouvrables par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception aux demandeurs et à la Commission bancaire et financière. Si le Ministre des Finances n'a pas décidé dans le délai précité, l'agrément est censé octroyé après que les demandeurs ont confirmé leur demande auprès de la Commission.

§ 3. Le recours est suspensif. Toutefois, en cas de péril grave pour les créanciers de la société, la Commission bancaire et financière peut déclarer sa décision exécutoire nonobstant recours.

Article 16.

§ 1er. L'agrément visé à l'article 10 prend fin au 31 décembre 1991 sauf s'il est confirmé auparavant, après qu'il ait été démontré que l'entreprise remplit les conditions visées à l'article 46 de la loi.

§ 2. Pour obtenir confirmation de l'agrément, la société doit, entre le 1er mai 1991 et le 31 juillet 1991, saisir la Commission bancaire et financière, par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception, d'une demande de confirmation de l'agrément.

§ 3. A la demande de confirmation de l'agrément prévue au § 2 est joint un dossier établi conformément à l'article 4, sauf les documents visés à l'article 4, 8° et ceux déjà transmis en vertu de l'article 12.

§ 2. Het beroep wordt gericht aan de Minister van Financiën en ter kennis gebracht van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen bij ter post aangetekende brief of brief met ontvangstbewijs. De Minister van Financiën beschikt op het beroep binnen vijftien werkdagen. Zijn beslissing wordt gemotiveerd en binnen acht werkdagen ter kennis gebracht van de verzoekers en van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen bij ter post aangetekende brief of brief met ontvangstbewijs. Indien de Minister van Financiën binnen voornoemde termijn niet op het beroep heeft beschikt, wordt de erkenning geacht te zijn verleend nadat de verzoekers hun verzoek bij de Commissie hebben bevestigd.

§ 3. Het beroep is opschortend. Indien de schuldeisers van de vennootschap in het gedrang dreigen te komen, kan de Commissie voor het Bank- en Financieuzen haar beslissing evenwel uitvoerbaar verklaren niettegenstaande elk beroep.

Artikel 16.

§ 1. De in artikel 10 bedoelde erkenning vervalt op 31 december 1991 tenzij zij vooraf wordt bekrachtigd nadat is aangetoond dat de vennootschap aan de in artikel 46 van de wet bedoelde voorwaarden voldoet.

§ 2. Om en bekrachtiging van de erkenning te verkrijgen moet de vennootschap tussen 1 mei 1991 en 31 juli 1991 een verzoek tot bekrachtiging van de erkenning indienen bij de Commissie voor het Bank- en Financieuzen bij ter post aangetekende brief of brief met ontvangstbewijs.

§ 3. Bij het verzoek tot bekrachtiging van de erkenning als bedoeld in § 2, wordt een dossier gevoegd dat is opgesteld overeenkomstig artikel 4, evenwel zonder de in artikel 4, 8° beoogde stukken en de reeds op grond van artikel 12 overgelegde stukken.

La procédure de confirmation de l'agrément est réglée conformément aux articles 2 à 7.

Article 17.

La Commission bancaire et financière peut, en une ou plusieurs fois, prolonger pour une période de six mois maximum le délai de trois mois visé à l'article 7, § 1er le délai de trente jours visé à l'article 8 ainsi que, le cas échéant, le délai d'un an visé à l'article 10.

Article 18.

Les autorisations et dérogations spécifiques qui peuvent être accordées en vertu des articles 40 à 42, 48, 49 et 51 de la loi ne sont pas présumées provisoirement accordées pendant la durée de l'agrément visé à l'article 10, éventuellement prolongé en vertu de l'article 17. Une décision spécifique de la Commission est requise.

Article 19.

Les articles 8 et 9 sont applicables à l'agrément visé à l'article 10.

CHAPITRE III

Echange d'informations.

Article 20.

La Commission bancaire et financière notifie à la Caisse d'intervention des sociétés de bourse les décisions qu'elle prend en vertu du présent arrêté. Elle lui transmet copie des dossiers qui lui sont adressés en vertu des articles 4 et 12.

De procedure voor de bekrachtiging van de erkenning wordt geregeld overeenkomstig de artikelen 2 tot 7.

Artikel 17.

De Commissie voor het Bank- en Financieuzen kan in één keer of in verschillende keren de in artikel 7, § 1 bedoelde termijn van drie maanden, de in artikel 8 bedoelde termijn van dertig dagen en, in voorkomend geval, de in artikel 10 bedoelde termijn van één jaar verlengen voor een periode van ten hoogste zes maanden.

Artikel 18.

De specifieke toelatingen en afwijkingen die krachtens de artikelen 40 tot 42, 48, 49 en 51 van de wet kunnen worden verleend, worden niet geacht voorlopig te zijn verleend voor de termijn van de in artikel 10 bedoelde erkenning, met eventuele verlenging krachtens artikel 17. Hiervoor is een afzonderlijke beslissing van de Commissie vereist.

Artikel 19.

De artikelen 8 en 9 zijn van toepassing op de in artikel 10 bedoelde erkenning.

HOOFDSTUK III

Informatie-uitwisseling.

Artikel 20.

De beslissingen die de Commissie voor het Bank- en Financieuzen neemt krachtens dit besluit brengt zij ter kennis van het Interventiefonds van de beursvennootschappen. Zij bezorgt het Interventiefonds eveneens een kopie van de dossiers die haar op grond van de artikelen 4 en 12 werden bezorgd.

Article 21.

La Commission bancaire et financière et la Caisse d'intervention s'échangent mutuellement les informations et documents qui leurs sont utiles dans l'exercice des missions qui leurs sont dévolues.

CHAPITRE IVDispositions diverses et transitoires.Article 22.

Par dérogation aux articles 2, 2° et 11, 3°, le capital minimum des sociétés de bourse constituées sous la forme de société anonyme est, conformément à l'article 86 de la loi, réduit à 25 millions de francs jusqu'au 1er janvier 1992.

L'agrément des sociétés de bourse constituées sous la forme de société anonyme dont le capital ou le fonds social versé n'atteindrait pas 50 millions de francs au 1er janvier 1992 vient de plein droit à expiration à cette date.

Article 23.

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1991.

Article 24.

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 2 janvier 1991.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Artikel 21.

De Commissie voor het Bank- en Financieuzen en het Interventiefonds wisselen wederzijds de informatie en stukken uit die nuttig zijn voor de uitoefening van de hun toevertrouwde opdrachten.

HOOFDSTUK IVDiverse bepalingen en overgangsbepalingen.Artikel 22.

In afwijking van de artikelen 2, 2° en 11, 3°, wordt het minimumkapitaal van de beursvennootschappen die zijn opgericht als naamloze vennootschap, overeenkomstig artikel 86 van de wet verminderd tot 25 miljoen frank tot 1 januari 1992.

De erkenning van de beursvennootschappen die zijn opgericht als naamloze vennootschap waarvan het gestorte maatschappelijke kapitaal of vermogen geen 50 miljoen frank bedraagt op 1 januari 1992, vervalt van rechtswege op die datum.

Artikel 23.

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1991.

Artikel 24.

Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, op 2 januari 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT